

ESCE IL 15 E IL 30 D'OGNI MESE

DIRETTORE :  
**ALESSANDRO VIZZARI**

# IL PERIODICO



# PLETTO MUSICALE

DIPLOMA DI BENEMERENZA ○○○○○○  
 CONCORSO INTERNAZIONALE MANDOLINISTICO di COMO 1908  
 MEDAGLIA D'ORO e Diploma al Concorso Internazionale Mandolinistico di Vicenza 1907

○○ I MANOSCRITTI ANCHE NON PUBBLICATI NON SI RESTITUISCONO ○ È VIETATA LA RIPRODUZIONE DEL E NOSTRE PUBBLICAZIONI MUSICALI ○ RISERVATA L'ESCUZIONE ○

Conto corrente colla Posta

MILANO 30 Aprile 1909.

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI

ITALIA . . . } Un anno L. 3.— | ESTERO . . . } Un anno L. 5.00  
 } Sel mesi » 1.75 | (Unione Postale) } Sel mesi » 2.75

○ PAGAMENTO ANTICIPATO ○

NB. Gli abbonamenti decorrono dal 1 Gennaio e dal 1 Luglio  
 Mandare vaglia all'Amministrazione, Casella Postale 542 - Milano

Direzione ed Amminis.: Via Castel Morrone, 3 - MILANO - Corrisp. ed abbon. indirizzare: Casella P. tale, 542



La nostra musica :

## PENSIERO MESTO DI F. CHOPIN

## La Romanesca

Celebre danza del XVI secolo

Riduzioni per 2 Mandolini e Chitarra

NB. - I due pezzi sono in vendita presso la nostra Amministrazione anche per Mandolino e Pianoforte. L. 1 cadauno



### IL NOSTRO CONCORSO MUSICALE

La chiusura rinviata al 30 Maggio

Era nostra intenzione di chiudere oggi stesso l'iscrizione dei lavori per il nostro concorso, come appunto prescriveva il regolamento. Invece a rimuovere questo nostro proposito ci sono pervenute varie lettere di nuovi aspiranti — di cui taluni stranieri — i quali unanimi ci chiedono perchè venga concessa una piccola proroga alla chiusura del concorso stesso.

Noi quindi, non trovando che nulla viene ad ostacolare perchè si lasci libero il campo a chiunque voglia portare nella nostra gara il contributo del proprio ingegno, abbiamo deciso di concedere la desiderata proroga. Essa però sarà brevissima. Da oggi la chiusura per l'iscrizione dei lavori al concorso viene prorogata definitivamente al 30 Maggio p. v.

LA DIREZIONE

### I mandolinisti nei teatri di Milano

In questi giorni abbiamo assistito con piacere ad una *rentrée* dei mandolinisti in due dei principali teatri della nostra città.

Al *Lirico*, la geniale e simpatica artista Emma Veca, che attualmente agisce nella compagnia « Città di Milano », per la sua serata d'onore ha cantato una sentimentale serenata del maestro Parodi, scritta espressamente con accompagnamento di mandolini e chitarre.

Un gruppo di circa 25 esecutori fra mandolinisti e chitarristi, sotto la direzione del maestro Bonazzo, accompagnarono assai bene la deliziosa cantatrice, suscitando un grande fascino sull'affollato uditorio che volle, con grande insistenza, il bis del pezzo. E fu l'unico della serata.

Al *Filodrammatici*, durante le rappresentazioni della nuova rivista satirica *Stivaliade*, messa in scena e rappresentata dagli studenti delle scuole secondarie di Milano, ottenne seralmente un lieto successo una dolce maggiolata suonata da una quindicina fra mandolinisti e chitarristi.

#### Fiori d'arancio

A Villanterio in provincia di Pavia, il signor Francesco Pizzocaro, solerte segretario dell'Estudiantina « In Arte Charitas » di Pavia si è unito in matrimonio colla gentile e simpatica signorina Gina Zanoli.

Ai felicissimi e giovani sposi mandiamo le nostre felicitazioni ed i nostri più lieti auguri

#### Notiziario

Per festeggia e il centenario della nascita di Mendelssohn che ricorre in quest'anno, nel nuovo salone dei Concerti del Conservatorio « G. Verdi » è stato eseguito un grande concerto orchestrale coll'orchestra della *Scala* e con musica del celebre musicista, sotto la direzione dell'illustre maestro Vittorio Maria Vanzo. Inutile dire che il chiaro e distintissimo maestro Vanzo ottenne un vero e lusinghiero successo, non solo come direttore di cui è sommo, ma altresì come pianista. Egli ha eseguito un grande concerto per piano con accompagnamento d'orchestra ed alla fine fu vivamente acclamato.

Al nostro illustre collaboratore presentiamo le nostre più cordiali congratulazioni.

— Il professore Giulio Huber ha fondato da qualche tempo a Zurigo una nuova scuola musicale per l'insegnamento degli strumenti a pletto ed a pizzico. Sappiamo che la stessa scuola ha già incontrato il favore di quel pubblico che è assai appassionato e giustamente apprezza detto genere di strumenti.

Non dubitiamo perciò nella futura prosperità e fortuna della nuova scuola mandolinistica, tantopiù perchè il prof. Huber non è solo un provetto insegnante, ma anche un perfetto e valoroso suonatore di mandolino.

### VARIETÀ MUSICALI

Quanti sono gli Strauss musicisti? Moltissimi ma non tutti imparentati fra loro. Il primo degli Strauss che raggiunse la fama di musicista si chiamava Giovanni e nacque a Vienna nel 1804. Insieme con Lanner, trasse le fonti della sua arte dalla musica popolare viennese. Ma la musica di Lanner, il quale morì prima, fu sopraffatta da quella più appassionata e commovente del suo rivale, che guadagnò il favore del pubblico.

Ma il vincitore doveva ben presto trovarsi di fronte ad un competitore che viveva sotto lo stesso suo tetto: il figlio maggiore di nome pure Giovanni. Dei 5 figli del vecchio Strauss, — scrive l'*Adige* — tre si dedicarono alla musica: Giovanni Giuseppe ed Edoardo. I due maggiori dovettero lottare contro l'ostilità del padre che voleva farne degli impiegati. Ma Giovanni, il maggiore, si ribellò alla autorità paterna e seguì la sua inclinazione. A Vienna nell'ottobre del 1844 ottenne in un concerto un pieno successo: e raggiunse, in breve, una fama molto superiore a quella di suo padre.

Quando si parla dello Strauss di Vienna, ai nostri tempi, si intende parlare appunto di Giovanni Strauss figlio. Egli non si distinse soltanto per i suoi valzer dalle melodie graziose ed appassionante, ma anche nelle operette, queste fantastiche apoteosi di valzer viennesi, che gli conferirono l'aureola della classicità.

I fratelli di Giovanni furono entrambi eccelsi dalla sua fama. Il talento musicale nella famiglia Strauss di Vienna raggiunge dunque la massima gloria con Giovanni Strauss figlio. L'ultimo rappresentante di questo celebre musicista è un figlio di Edoardo, di nome Giovanni, il quale cerca di mantenere viva la tradizione della sua casa, senza però mostrare attitudini speciali.

Completamente separato da questa famiglia è Riccardo Strauss, l'autore della *Salomé* e della *Elottra* dataci recentemente alla *Scala* con esito assai contrastato. Riccardo Strauss appartiene ad una famiglia stabilitasi anticamente a Monaco e nessun legame di parentela lo unisce agli Strauss di Vienna. Franz Strauss, padre di Riccardo, di Monaco, raggiunse la fama di uno dei migliori maestri di tromba del suo tempo.

Un altro Straus pure conosciuto è Oscar Straus (con una sola s) il compositore dell'operetta *Sogno di un valzer*. Con gli Strauss di Vienna e di Monaco non ha però alcun vincolo di parentela.

Nel prossimo numero pubblicheremo :

**Alla Maratona**  
 brillantissimo galopp del M. Amicare Ferrario.

# PENSIERO MESTO

SUONATO A ROMA PEI FUNERALI DEL MINISTRO BRIN

F. CHOPIN

*AND<sup>te</sup> CANTABILE* *dolce*

MAND. I.  
MAND. II.  
CHITARRA

*p*

*un poco rit.*

*cres.*

*dolce*

*rall.*

1.  
2.

LA ROMANESCA  
DANZA DEL XVI.<sup>o</sup> SIECLE

ANDANTINO

MANDOLINO I.<sup>o</sup>

MANDOLINO II.<sup>o</sup>

CHITARRA

The musical score is arranged in five systems, each with three staves. The top staff is for Mandolin I, the middle for Mandolin II, and the bottom for Guitar. The piece is in 2/4 time and begins with a key signature of one sharp (F#). The first system contains the initial 16 measures. The second system includes dynamic markings of *mf* and *p*, and features first and second endings. The third system continues the piece with first and second endings. The fourth system shows a continuation of the melody. The fifth system concludes with trills (*tr*) and a *rall.* (rallentando) marking.

**Celebri Sinfonie:**

**NABUCCO** di Giuseppe Verdi  
**BARBIERE DI SIVIGLIA - ITALIANA IN ALGERI**  
**GAZZA LADRA** di G. Rossini

Ognuna costa:

Per Mandolino e Chitarra (Parti staccate) L. 1,50  
 > 2 Mandolini e Chitarra > 2,—  
 > 2 Mand., Mandola e Chitarra > 2,50

In vendita presso l'Amministrazione del "Plettro",  
 Via Castelmorone, 3 - Milano.

**2.° Grande Concorso Internazionale di Composizioni**

per strumenti a plettro

indetto dal Periodico Musicale il "IL PLETTRO", di Milano

Il *Plettro*, nell'intento di diffondere e mantenere vivo il culto per l'arte mandolinistica ed allo scopo precipuo di sorreggere i buoni dilettanti di mandolino e chitarra e completare l'opera dei maestri direttori di "Estudiantine", con pubblicazioni musicali di severa correttezza ed insieme di sicuro effetto, indice una 2ª gara per composizioni musicali, fissando il seguente

REGOLAMENTO

1. Al concorso sono ammessi musicisti d'ogni nazionalità. Saranno però esclusi i membri della Commissione esaminatrice.
2. Il concorso è bandito per le seguenti composizioni:  
**Categoria A.** *Sinfonia (Ouverture) o Suite di media difficoltà* per due mandolini, mandola e chitarra (con parte di liuto (o mandoloncello) ad libitum).  
**Categoria B.** *Fantasia, Preludio, Intermezzo, Serenata ecc.* per due mandolini, mandola e chitarra.  
**Categoria C.** *Ballabili a tre parti* per mandolino (o violino) con accompagnamento di pianoforte o per mandolino e chitarra con 2º mandolino ad libitum).  
**Categoria D.** Un pezzo (a scelta del concorrente) per mandolino solo o per chitarra sola.  
 Per le categorie B, C, D saranno preferite le composizioni brevi e facili
3. Tutti i pezzi dovranno essere inediti e mai stati eseguiti in pubblico.
4. I lavori dovranno essere inviati in partitura colle relative parti staccate, scritte con chiarezza. Ogni pezzo dovrà essere distinto da un motto il quale sarà ripetuto sopra una busta chiusa contenente il nome, cognome e domicilio del concorrente. Verranno aperte soltanto le buste relative ai lavori premiati.
5. Alle composizioni scelte, verranno assegnati, in ordine di merito i seguenti

PREMI

**Alla Categoria A**

- 1º Premio: **Grande Medaglia d'Oro dono di Sua Maestà la REGINA MADRE.**
- 2º > Medaglia d'argento del giornale "Il Plettro",
- 3º > Grande diploma del "Plettro",

**Alla Categoria B**

- 1º Premio: **Dono Artistico del SENATORE MARCHESE ETTORE PONTI** Sindaco di Milano.
- 2º > Medaglia d'argento con contorno del "Plettro",
- 3º 4º 5º e 6º premio: Diplomi d'onore del "Plettro",

**Alla Categoria C**

- 1º Premio: **Dono artistico del R. Ministero della P. I.**
- 2º > Medaglia d'argento con contorno del "Plettro",
- Altri premi: Diplomi d'onore del "Plettro",

**Alla Categoria D**

- 1º Premio: **Grande Medaglia d'oro dono del Comitato dell'Esposizione Internazionale di Milano (1906).**
- 2º > Medaglia d'argento con contorno del "Plettro",
- 3º 4º 5º e 6º premio: Diplomi d'onore del "Plettro",

6. Di tutti i pezzi premiati il *Plettro* se ne riserverà l'assoluta proprietà artistica.

7. Le due composizioni che saranno ritenute meritevoli del 1º premio nelle categorie A e B, verranno assegnate come *pezzi d'obbligo* nell'occasione di concorsi d'esecuzione per "Estudiantine", che organizzerà il *Plettro*.

8. La tassa d'ammissione alla gara è di **2 per ogni pezzo**. Un concorrente potrà inviare più lavori.

9. Il concorso si chiuderà alla mezzanotte del **30 Maggio 1909**.

10. La Direzione del *Plettro* affiderà l'esame delle composizioni ad un competente giury, i membri del quale non abbiamo preso parte in altre commissioni esaminatrici nei precedenti concorsi banditi dal *Plettro*.

11. L'esito della gara verrà pubblicato dal *Plettro* e dai giornali cittadini di Milano.

12. Partiture, tasse d'ammissione, domande di schiarimenti e quant'altro è inerente al presente concorso, dovranno essere inviate alla **Direzione del periodico musicale "Il Plettro", Via Castelmorone N. 3, Milano.**

Milano, 29 Ottobre 1908.

LA DIREZIONE

**PLECTRUM**

INNO MARCIA

Edizione per Piano forte solo L. 1

STUDIATE

il nuovo

**METODO DI CHITARRA**

di

**MARIO MACIOCCHI**

Medaglia d'oro, Parigi 1907

Per diventar in poco tempo un perfetto chitarrista

Per conoscere il nome tecnico di tutti i toni della musica trascritti per la chitarra

Per diventare un abile solista di questo strumento

Prima e seconda parte riunite prezzo netto L. 4

In vendita presso l'Amministrazione del Plettro

**È USCITA**

elegantemente legata in tela  
 l'annata 1908 del PLETTRO

È la più variata e geniale raccolta di pezzi che un buon mandolinista o chitarrista possa desiderare.

Trenta composizioni dei più simpatici e noti autori ornano le 96 pagine dell'elegante volume.

La raccolta si inizia con una patetica *aria con variazioni* del Munier e si chiude con la polka del maestro Riva *Le Geishe*, un ballabile veramente brillante e caratteristico. Serenate, preludi, fantasie, Valzer, Marcie ecc. per mandolino solo, chitarra sola, per terzetto o quartetto a plettro e per mandolino (o violino) e pianoforte si alternano rendendo il fascicolo piacevole ed interessante a tutti, adattissimo per farne anche un dono.

Anche la parte letteraria — unica fra tutti i giornali del genere — non vi è trascurata. Alla rubrica « La Chitarra ed i celebri chitarristi » è accoppiata quella delle « Varietà musicali » che ha incontrato il più sincero favore dei lettori. In quest'ultima interessantissimi sono alcuni appunti sui celebri violini stradivario, sulla legge che regola i diritti d'autore, sulla popolarità del mandolino, ecc. ecc.

Il bel volume è in vendita presso l'Amministrazione del "Plettro", al prezzo di **Lire 4,00**

(Per gli abbonati sconto del 15 0/0)

2

# Più della vita!

## Marcia.

Ettore Vannucchi.

### INTROD.

Mandolino.  
Mandola.  
Chitarra.

### MARCIA.

Proprietà del giornale «IL PLETTRÒ» Milano.  
Tutti i diritti sono riservati.

*marcato*

The first system of music consists of three staves. The top staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The middle and bottom staves provide harmonic support with chords and rhythmic patterns. Dynamic markings include piano (*p*) and forte (*f*).

Fine.

**TRIO.**

*legato assai.*

The Trio section begins with the word "TRIO." on the left. The instruction "legato assai." is written above the first staff. The music continues with three staves, featuring long, flowing melodic lines in the upper staves and a steady accompaniment in the lower staves. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

The second system of the Trio section continues the melodic and harmonic development. It features three staves with similar notation to the previous system, maintaining the legato character.

The third system of the Trio section shows further melodic elaboration. The upper staves have more complex rhythmic patterns, while the lower staves continue with a consistent accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

The fourth system of the Trio section concludes with two endings. The first ending leads back to an earlier part of the music, and the second ending provides an alternative conclusion. The system ends with a double bar line and repeat signs.

D.C. Fine.

# CARNEVALE DI VENEZIA

Fantasia Variata di C. Munier

**ALLEGRO**

MANDOLINO I<sup>o</sup>

MANDOLINO II<sup>o</sup>

MANDOLA

CHITARRA

*f con anima*

*p cresc.*

**ALL.<sup>mo</sup> GRAZIOSO**

*f p a piacere*

*legg.*

*p*

VAR<sup>do</sup> I.

First system of Variation I, consisting of four staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *p* (piano) at the beginning and end of the system.

Second system of Variation I, consisting of four staves. The music continues with similar rhythmic complexity. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Third system of Variation I, consisting of four staves. The music continues with similar rhythmic complexity. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

VAR<sup>do</sup> II.

4<sup>a</sup> corda

3<sup>a</sup> corda

*f*  
*espress.*  
*Poco Meno*

*rit.*

First system of Variation II, consisting of four staves. The music is more melodic and features longer note values. Dynamic markings include *f* (forte), *espress.* (espressivo), *Poco Meno*, and *rit.* (ritardando).

Second system of Variation II, consisting of four staves. The music continues with melodic lines and some rhythmic complexity. A dynamic marking of *f* (forte) is present.



VAR. III

*p*

*p*

CODA

*f* string.

*f* string.

AL. MOSSO

*f*

animando

*f*

*animando*

Al caro amico ENRICO MARIETTA

Parti staccate - Cadenza  
Cant. 75 (annetto compreso)

Premiata al nostro 2° Concorso  
con Diploma di 1° grado.

# SALVE LUCERNA

MARCIA

ROSARIO GARGANO

## Introduzione MARZIALE

MANDOLINI I! (a) (b)

MANDOLINI II! (a) (b)

MANDOLE

CHITARRE

## Marcia

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

First system of a musical score, consisting of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and some slurs.

Second system of a musical score, consisting of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is marked *pp legato* in both the first and second staves. It features long, flowing lines with many slurs and some rests.

Third system of a musical score, consisting of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music continues with long, flowing lines and slurs, maintaining the *pp legato* character.

Fourth system of a musical score, consisting of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The system includes first and second endings, marked *1<sup>a</sup>* and *2<sup>a</sup>* above the staves. The music features long, flowing lines and slurs.

Trio

The first system of the Trio section consists of four staves. The top three staves are for the vocal parts, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The music is in 3/4 time and D major. The vocal parts begin with a long melodic line marked *pp legato*. The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth notes, marked *ff* and *pp*. A *col II* marking is present in the second vocal staff.

The second system continues the Trio section. It features a dynamic shift to *f* for the vocal parts. A section marked *A* begins, characterized by a *ff* dynamic. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The system concludes with a *ff* dynamic marking.

The third system continues the Trio section. It features a dynamic shift to *f* for the vocal parts. A section marked *B* begins, characterized by a *f* dynamic. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The system concludes with a *f* dynamic marking.

The fourth system concludes the Trio section. It features a dynamic shift to *f* for the vocal parts. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The system concludes with a *f* dynamic marking. A vertical instruction on the right side of the system reads: *Dall' A al B poi D. C. tutto*.

# GARULLI MODERATO PER CHITARRA

Op. 21 N° 2.

VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII  
VII

*f* *p* *f* *p*

*dolce*

*f* *m* *m*

terzo dito fermo.....

*f* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

*a tempo*

*dolce*